

2. To the knowledge of the government, is the Test mentioned in Part I used anywhere outside the Public Service of Canada for such a purpose and, if so, where?

3. What are the names and job designations of all those who authorized the use of Kurdish to determine the second-language learning abilities of individuals and on what date was this decision made and for what reasons are other, more conventional, methods not used by the government?

4. Before this Test was used, what method of language learning aptitude testing was used and for what reason(s) was it replaced?

5. Is this Test used to evaluate the second language learning aptitude of members of the RCMP and, if so, is it government policy that the promotional opportunities for RCMP officers be dependent on the passing of the Test and not strictly on the merit principle and, if so, for what reason(s) was the decision made?

6. Are the promotional opportunities of RCMP officers affected in any way by their ability to pass the Test and, if so (a) in what way(s) (b) for what reasons?

7. To date (a) how many RCMP members have been required to participate in the Test (b) how many have passed (c) how many of those who passed received second-language training and to what level in (i) English (ii) French?

No. 795—Mr. Neil—April 16, 1984

1. To the knowledge of the government, was an all-day Metric Forum held on April 13, 1984 at Canada's Capital Congress Centre and, if so, did the government incur any expense in relation to it and, if so, what (a) total amount (b) amount for hospitality (c) amount for any luncheons during the Forum?

2. Were there any representatives from other countries or participants from industry or otherwise and, if so, were any compensated for their travelling and accommodation and, if so, in what amounts?

No. 796—Mr. Stewart—April 17, 1984

1. Are there any provisions of Canadian law under which a Canadian may be denied the right to send or receive mail and, if so (a) what is the duration of such a prohibition order (b) since 1967, how many persons were prohibited from receiving mail (c) on January 1, 1984, how many persons were prohibited from receiving mail and what are their names?

2. Are there any appeal procedures open to those prohibited from receiving mail and, if so, what are those procedures?

No. 797—Mr. Stewart—April 17, 1984

Are any countries in arrears in repaying loans from the Export Development Corporation and, if so, what (a) countries (b) amount in each case is in arrears?

2. Le gouvernement sait-il si le test mentionné en 1 est utilisé à cette fin ailleurs que dans la Fonction publique du Canada et, dans l'affirmative, où?

3. Quels sont les nom et description de fonctions de toutes les personnes qui ont autorisé l'utilisation du test de Kurdish pour déterminer la capacité d'apprendre une langue seconde de certaines personnes et quand cette décision a-t-elle été prise et pourquoi le gouvernement n'utilise-t-il pas des méthodes plus conventionnelles?

4. Avant qu'on utilise ce test, comment évaluait-on la capacité d'apprendre une langue seconde et pourquoi a-t-on changé de méthode?

5. Ce test sert-il à évaluer la capacité d'apprendre une langue seconde des membres de la GRC et, dans l'affirmative, le gouvernement a-t-il pour principe que les possibilités d'avancement des agents de la GRC sont fondées sur la réussite du test et non uniquement sur le principe de mérite et, dans l'affirmative, pourquoi a-t-on pris cette décision?

6. Les possibilités d'avancement des agents de la GRC sont-elles affectées de quelque façon que ce soit par leur incapacité de réussir le test et, dans l'affirmative, a) comment, b) pourquoi?

7. A ce jour, a) combien de membres de la GRC ont dû se soumettre à ce test, b) combien ont réussi, c) combien de ceux qui ont réussi ont suivi des cours de langue et à quel niveau en (1) anglais (ii) français?

N° 795—M. Neil—16 avril 1984

1. Le gouvernement sait-il s'il y a eu, le 13 avril 1984, un colloque d'une journée appelé *Metric Forum* qui s'est tenu au Centre des congrès de la capitale du Canada et, dans l'affirmative, le gouvernement a-t-il assumé des dépenses à cet égard et, dans l'affirmative, combien a-t-on dépensé a) au total, b) en frais d'accueil, c) en repas au cours du colloque?

2. Des représentants d'autres pays ou de l'industrie ou d'autres sections y ont-ils participé et, dans l'affirmative, a-t-on remboursé à certains leurs frais de déplacement et de logement et, dans l'affirmative, quel en a été le montant?

N° 796—M. Stewart—17 avril 1984

1. Les lois canadiennes contiennent-elles des dispositions qui permettent d'interdire à un Canadien d'expédier ou de recevoir du courrier et, dans l'affirmative, a) quelles est la durée d'une telle interdiction, b) depuis 1967, à combien de personnes a-t-on interdit de recevoir du courrier, c) le 1^{er} janvier 1984, combien de personnes n'avaient pas le droit de recevoir du courrier et quels sont leurs noms?

2. Existe-t-il des procédures d'appel pour les personnes à qui l'on interdit de recevoir du courrier et, dans l'affirmative, lesquelles?

N° 797—M. Stewart—17 avril 1984

Des pays sont-ils en retard dans le remboursement de prêts accordés par la Société pour l'expansion des exportations et, dans l'affirmative, a) lesquels, b) de combien dans chaque cas?